

პროფ. რუსუდან ზეკალაშვილის სამეცნიერო პუბლიკაციები

წიგნები, ლექსიკონები, სახელმძღვანელოები, ელექტრონული გამოცემები

ქართული ენის გრამატიკის მოკლე კურსი მასწავლებლისთვის (ელექტრონული ვერსია), ლინგვისტური მიმართულების კოორდინატორი: თეა ტეტელოშვილი, რედაქტორი: ნატა დავითაშვილი, 2016: საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტრო, ქართულის, როგორც უცხო ენის, სწავლების პროგრამა "ირბახი", პროგრამის ავტორი და ხელმძღვანელი პროფ. მარიკა ოძელი, 2016. - გვ. 65 http://geofl.ge/#!/page_grammatika

ქართული ენის ელექტრონული სასწავლო ლექსიკონი (განმარტებით-თარგმნითი; A1 და A2 დონეები): საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტრო, ქართულის, როგორც უცხო ენის, სწავლების პროგრამა "ირბახი", პროგრამის ავტორი და ხელმძღვანელი პროფ. მარიკა ოძელი; 2016-2017, ვებგვერდი: ქართული, როგორც უცხო ენა: <http://dictionary.geofl.ge>

A2+ დონის ადაპტირებული საკითხავი ლიტერატურა (შემდგენელი რუსუდან ზეკალაშვილი, ლექსიკოგრაფი თინათინ მარგალიტაძე, რედაქტორი: თეა ტეტელოშვილი), წიგნი მომზადდა საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტროს "ქართულის, როგორც უცხოენის, სწავლების" პროგრამა "ირბახის" ფარგლებში, პროგრამის ავტორი და ხელმძღვანელი პროფ. მარიკა ოძელი, 2016, ვებგვერდი "ქართული ენა უცხოელებისათვის" (ქუე): www.geofl.ge

ქართულ-გერმანული ლექსიკონი (45.000 ლექსიკური ერთეული), მე-2 გამოცემა, რედ. პროფ. დალი ბახტაძე, თბილისი: საქართველოს მაცნე, 2015. – 1.531გვ.

A2 დონის ადაპტირებული საკითხავი ლიტერატურა (შემდგენელი რუსუდან ზეკალაშვილი, ლექსიკოგრაფი თინათინ მარგალიტაძე, რედაქტორები: თეა ტეტელოშვილი, ნატა დავითაშვილი), წიგნი მომზადდა საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტროს "ქართულის, როგორც უცხოენის, სწავლების" პროგრამის ფარგლებში, პროგრამის ავტორი და ხელმძღვანელი პროფ. მარიკა ოძელი, 2015, ვებგვერდი "ქართული ენა უცხოელებისათვის" (ქუე): www.geofl.ge

A1 დონის ადაპტირებული საკითხავი ლიტერატურა (შემდგენელი რუსუდან ზეკალაშვილი, ლექსიკოგრაფი თინათინ მარგალიტაძე, რედაქტორები: მარიკა ოძელი, თეა ტეტელოშვილი), წიგნი მომზადდა საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტროს „ქართულის, როგორც უცხოენის, სწავლების“ პროგრამის ფარგლებში, პროგრამის ავტორი და ხელმძღვანელი პროფ. მარიკა ოძელი, 2014, ვებგვერდი „ქართული ენა უცხოელებისათვის“ (ქუე): www.geofl.ge

ქართული ენა აბიტურიენტებისათვის, ტესტები და სავარჯიშოები, ტესტური კითხვები (დამხმარე სახელმძღვანელო), თანაავტორი პროფ. ლამარა კინწურაშვილი, რედ. პროფ. რამაზ ქურდაძე, თბილისი: საქართველოს მაცნე, 2014. – 112გვ.

ქართული დიალოგური მეტყველება (ძირითადი ლინგვისტური და ექსტრალინგვისტური მახასიათებლები), რედ. პროფ. გ. გოგოლაშვილი, თბილისი: გამომც. „უნივერსალი“, 2012. – 236 გვ.

ქართული ენა და ლიტერატურა აბიტურიენტებისათვის (ტესტები და სავარჯიშო მასალა), თანაავტორი პროფ. ლამარა კინწურაშვილი (რედაქტორები: პროფ. ვახტანგ იმნაიშვილი, პროფ. ნანა გაფრინდაშვილი), თბილისი: გამომცემლობა „საქართველოს მაცნე“, 2011. – 174 გვ.

ქართული ენა. ტესტები, სავარჯიშოები და მართლწერის საკითხები (თანაავტორი ლ. კინწურაშვილი), თბ.: გამომცემლობა „საქართველოს მაცნე“, 2009. – 140 გვ.

ენობრივ შეცდომათა ლექსიკონი (ვებგვერდი), 2009-2010 (თანაავტორები: სალომე ოშიაძე, ასმათ შაპიძე, ლია ბაკურაძე, ნინო ჭუმბურიძე).
http://www.lingua.ge/pages/enobriv_shecd/site/index.php

ქართულ-გერმანული ლექსიკონი (45.000 ლექსიკური ერთეული), რედაქტორი პროფ. დალი ბახტაძე, თბილისი: გამომცემლობა „საქართველოს მაცნე“, პირველი გამოცემა, 2009. – 1531 გვ.

გერმანულ-ქართული ლექსიკონი (50.000 ლექსიკური ერთეული), მე-2 გადამუშავებული და შევსებული გამოცემა (თანაავტორი ჭ. ქირია), რედაქტორი პროფ. დალი ბახტაძე, თბ.: გამომცემლობა „საქართველოს მაცნე“, 2007. – 846 გვ.

გერმანულ-ქართული ლექსიკონი (ონლაინ-ვერსია, მიმდინარეობს შევსება), 2016-2017: საქართველოს პარლამენტის ეროვნული ბიბლიოთეკის საიტი:
<http://www.nplg.gov.ge/gwdict/index.php?a=index&d=44>

მოკლე გერმანულ-ქართული სასაუბრო და თემატური ლექსიკონი, რედაქტორი დოც. ზ. აბაშიძე, თბ.: უნივერსალი, 2006. – 168 გვ.

გერმანულ-ქართული ლექსიკონი (22.000 ლექსიკური ერთეული), (თანაავტორი ჭ. ქირია), რედაქტორი დოც. ზ. აბაშიძე, თბ., 2005. – 450 გვ.

ქართული მართლწერის საკითხები (რედაქტორი პროფ. რამაზ ქურდაძე; რეცენზენტი პროფ. კ. კაკიტაძე), თბ.: უნივერსალი, 2004. – 181 გვ.

გერმანულ-ქართული ლექსიკონი (45.000 ლექსიკური ერთეული), (თანაავტორი ჭ. ქირია; რედაქტორი პროფ. დალი ბახტაძე), თბ.: გამომც. „დეგა“, 2004. – 751 გვ.

ქართული მეტყველების კულტურის საკითხები, ნაკვეთი I (რედაქტორი პროფ. რამაზ ქურდაძე, რეცენზენტი პროფ. კ. კაკიტაძე), თბ.: უნივერსალი, 2003. – 169 გვ.

ქართული ენა და სამედიცინო ტერმინოლოგიის საკითხები (სამედიცინო უმაღლესი სასწავლებლებისათვის), თბ., 2000; მე-2 გამოცემა, 2005 (რედაქტორი პროფ. ლამარა კინწურაშვილი; რეცენზენტები: დოც. ტიტე სულაბერიძე, პროფ. მიხეილ შავდია); მე-3 გამოცემა, 2007. – 254გვ.

სტატიები, მოხსენებათა მასალები, თეზისები

შეფასებითი მიმართვა, როგორც საკომუნიკაციო რეგისტრის სპეციფიკური მარკერი: IV საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია „ენა და კულტურა“, მიძღვნილი ქართველი პოეტის ლადო ასათიანის დაბადების 100 წლისთავისადმი, შრომები, ქუთაისი, 2017.

Two Translations of the Poem “Merani” by N. Baratashvili in German (ნ. ბარათაშვილის „მერანის“ ორი თარგმანი გერმანულად): National Aviation University, Kyiv, Ukraine, 10th International Conference: General and Specialist Translation / Interpretation: Theory, Methods, Practice: International Conference Papers. – Kyiv: AgrarMedia Group, 2017. – pp. 148-153.

კოლოკაციათა სახეები და ფუნქცია ორენოვან თარგმნითს ლექსიკონებში (ქართულ-გერმანული ლექსიკონის მიხედვით), აკადემიკოს აკაკი შანიძის დაბადებიდან 130-ე წლისთავისადმი მიძღვნილი საიუბილეო სამეცნიერო კონფერენციის პროგრამა და თეზისები, 2017, გვ. 14-15.

https://www.tsu.ge/data/image_db_innova/shanidze.mosatsvevi.pdf

https://www.tsu.ge/data/image_db_innova/shanidze.programa.Tezisebi.pdf

„ვეფხისტყაოსნის“ პროზაული თარგმანი გერმანულად ყმაწვილთათვის: საერთაშორისო კონფერენცია „ვეფხისტყაოსანი“ და მისი ადგილი მსოფლიო მწერლობაში: თანამედროვე ინტერპრეტაციები, კონფერენცია (ემდღვნება „ვეფხისტყაოსნის“ შექმნიდან 850-ე საიუბილეო წლისთავს), მასალები, თბილისი, 2016, გვ. 336-348 (თეზისები: გვ. 86-88). <http://conference.litinstitutu.ge/konferencia-tezisi.pdf>

<http://conference.litinstitutu.ge/pdf> <http://conference.litinstitutu.ge/ka/about>

Spezifik der Darstellung von Verben in georgisch-deutschen Wörterbüchern: ევროპის ლექსიკოგრაფიული ასოციაციის მე-17 საერთაშორისო კონგრესი: ლექსიკოგრაფია და ლინგვისტური მრავალფეროვნება, მასალები, 2016, თბილისი, გვ. 463-474.

<http://euralex2016.tsu.ge/publication2016.pdf> http://euralex2016.tsu.ge/publication_ge.html

უარყოფის გამოხატვის ენობრივი საშუალებები ქართველურ ენებში (თანავტორები: რ. ქურდაძე, დ. თვალთვაძე, მ. ლომია, ს. ოშიაძე, ქ. მარგიანი): ჟურნალი „ქართველოლოგი“, 25 (10) The Kartvelologist, Journal of Georgian Studies, თბილისი: თსუ გამომცემლობა, 2016, გვ. 71-93. <http://kartvelologi.tsu.ge/public/en/jurnal/17>

ზმნური ნეოლოგიზმები ქართულ პოეტურ დისკურსში (თანავტორი: ელენე კვიციანი): ენათმეცნიერების საკითხები (კრებული ემდღვნება შოთა გაფრინდაშვილის დაბადებიდან 100 წლისთავს), თბილისი: თსუ გამომცემლობა, 2016, გვ. 86-101. http://press.tsu.ge/data/file_db/elzhurnalebi/Enatmecniereba-2015.pdf

ონომასტიკის სამეცნიერო-კვლევითი ცენტრის VII რესპუბლიკური სამეცნიერო სესიის მოხსენებები), თბილისი: უნივერსალი, 2015, გვ. 116-130.

ფაზურ და დესემანტიზებულ ზმნათა ფუნქციები ქართულში: საერთაშორისო ქართველოლოგიური კონგრესი, I „ქართველოლოგიის პრობლემები და პერსპექტივები“, მასალები, საქართველოს მეცნიერებათა ეროვნული აკადემიის სტამბა, თბილისი, 2015, გვ. 57-59; 314-315.

ქართული ზმნის ფუძე, ძირი და აფიქსთა კომბინაციები: ენათმეცნიერ-კავკასიოლოგთა IV საერთაშორისო სიმპოზიუმი „იბერიულ-კავკასიურ ენათა ფუძისა და ძირის სტრუქტურის საკითხები“, მასალები, თბილისი: თსუ გამომცემლობის სტამბა, 2015, გვ. 23-24.

ვერბალური თავაზიანობის ფსიქოლოგიური საფუძველი: III საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია „ენა და კულტურა“ (ედღვნება ცისფერყანწელთა ლიტერატურული ორდერის ჩამოყალიბების 100 წლისთავს და ყველა იმ რეპრესირებულ საზოგადო მოღვაწეს, რომელთა სიცოცხლე ესოდენ დააკლდა სამშობლოს), შრომები, ქუთაისი, გამომც. „მერიდიანი“, თბილისი, გვ. 110-117.

მსაზღვრელი ნაწევრებისა და ნაცვალსახელების შესახებ „ვეფხისტყაოსნის“ ენაში: თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ქართული ენის ინსტიტუტის შრომების კრებული, III, ქართველური ენათმეცნიერება (ედღვნება პროფ. ჰაინც ფენრიხს), თბილისი: თსუ გამომცემლობა, 2015, გვ. 113-132.

სურვილის გამოხატვის სპეციფიკა ქართულში: ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის IX საფაკულტეტო სამეცნიერო კონფერენცია, მიძღვნილი აკად. გიორგი ჩიტაიას დაბადებიდან 125 წლისთავისადმი, მასალები, გვ. 42-43.

https://www.tsu.ge/data/image_db_innova/2015%20Hum.konfMasalebi.pdf

უცნობი ნაშრომი ქუთაისელ ებრაელთა მეტყველების შესახებ (ისაკ შამელაშვილის ნაშრომის შესახებ): ქუთაისის ილია ჭავჭავაძის სახელობის სამეცნიერო ბიბლიოთეკის წელიწდეული (ედღვნება ქართველთა და ებრაელთა ურთიერთობის 26-საუკუნოვან ისტორიას), ქუთაისი, VI, 2014 გვ. ქუთაისი: საგამომცემლო ცენტრი „ქუთაისი“, გვ. 99-107.

Языковые средства репрезентации эмпатии в грузинском диалогическом дискурсе: Международная научная конференция к 100-летию Ю. С. Маслова «Научное наследие и развитие идей Ю. С. Маслова», Тезисы, Санкт-Петербург, 2014, с. 74-75.

ქვემდებარის სინტაქსური ძალისათვის თანამედროვე ქართულში: ენათმეცნიერების საკითხები, 2014, თბილისი: თსუ გამომცემლობა, 2015, გვ. 173-182.

ახლავს ზმნის გამოყენების ისტორიისა და მართლწერისათვის ქართულში: ჰუმანიტარული კვლევები. წელიწდეული, 2012, III, თბილისი: თბილისის უნივერსიტეტის გამომცემლობა, 2014, გვ. 126-145.
http://tsu.ge/data/image_db_innova/TSELITSDEULI%20-%20III.pdf

ქართული სამედიცინო ტერმინოლოგია და ზოგიერთი მოსაგვარებელი საკითხი: ტერმინოლოგიის საკითხები, I, თბილისი, 2014, გვ. 93-108.
<http://www.ice.ge/batumi/terminologia-2013.pdf>

სოციოკულტურული რეალიები და მწერლის სტილის პრობლემა თარგმანში (ჰერტა მიულერის მოთხრობების ქართული თარგმანის მიხედვით): გივი გაჩეჩილაძის დაბადებიდან 100 წლისთავისადმი მიძღვნილი საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია „მხატვრული თარგმანი – ერებისა და ლიტერატურების შეხვედრის ადგილი“, მასალები, თბილისი (იბეჭდება).

დედაენა, როგორც ეროვნული იდენტობის საფუძველი ქართველ მწერლებთან: ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი საერთაშორისო ინტერდისციპლინარული კონფერენცია „ევროპული ღირებულებები და იდენტობა“, 2014, გვ. 25-26.
<http://www.tsu.edu.ge/ge/government/administration/departments/pr/news/Cc42w1SMY5cXzN7X0/>

Глобализация и некоторые тенденции в развитии грузинского языка: II Международная научная конференция «Судьбы национальных культур в условиях глобализация»): Материалы конференции, том II, Челябинск: Энциклопедия, 2013. с. 82-85; 330.

თავაზიანობის გამომხატველი ზოგიერთი ზმნის გამოყენების ისტორიისათვის ქართულში: II საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია „ენა და კულტურა“, ეძღვნება ქართული განძის სამშობლოში დაბრუნებიდან 75-ე წლისთავსა და ქართველი მეჭურჭლეთუხუცესის ექვთიმე თაყაიშვილის ნათელ ხსოვნას, შრომები, ქუთაისი: გამომც. „მერიდიანი“, 2013, გვ. 180-189.

ქართული ზღაპრების ზოგიერთი ენობრივი თავისებურება გერმანულ თარგმანებში: კრებ. „ენათმეცნიერების საკითხები“, 2013, გვ. 184-192.
http://press.tsu.edu.ge/data/file_db/elzhurnalebi/Enqtmec-sakit_2013_T%2080_5-03-14.pdf

ზოგიერთი ტოპონიმის შესახებ გ. დოჩანაშვილის ნაწარმოებებში: კრებული „ონომასტიკა“, კრებული „ქართველური ონომასტიკა“, VI, ეძღვნება ალექსანდრე დლონტისა (100 წლისთავი) და ფარნაოზ ერთელიშვილის (90 წლისთავი) საიუბილეო თარიღებს, თბილისი: უნივერსალი, 2013, გვ. 145-157.

ფატიკური კომუნიკაციის ფუნქციურ-პრაგმატიკული ანალიზი პერსონაჟთა მეტყველებაში (დავით კლდიაშვილის პიესებისა და მოთხრობების მიხედვით): კავკასიოლოგიური ძიებანი, N5, 2013, გვ. 57-88.

<http://caucasiology.tsu.ge/docs/geo/el-biblioteka/jurnalebi%20da%20sxva/kavkasiologiuri%20dziebani%20II.pdf>

კავკასიოლოგთა III საერთაშორისო კონგრესი „მულტიკულტურალიზმი და ტოლერანტობა კავკასიაში“, ეძღვნება კავკასიურ ენათა კათედრის დაარსების 80 წლისთავს, 23-26. X. 2013, კავკასიოლოგთა III საერთაშორისო კონგრესის მასალები, თბილისი: თსუ გამომცემლობა, გვ. 46-47; 27, pp. 294-295.

http://caucasiology.tsu.ge/congress/2013/docs/kongresis%20masalebi%20_all.pdf

ფორმისა და ფუნქციის მიმართებისთვის ქართულ ზმნებში: აკაკი წერეთლის სახელმწიფო უნივერსიტეტის საერთაშორისო კონფერენცია ჰუმანიტარულ მეცნიერებებში „თანამედროვე ინტერდისციპლინარიზმი და ჰუმანიტარული აზროვნება“, ნაწილი I, ქართველოლოგია, აღმოსავლეთმცოდნეობა, ხელოვნება, კულტურა, ფილოსოფია, ქუთაისი: აკაკი წერეთლის სახელმწიფო უნივერსიტეტის გამომცემლობა, 2013, გვ. 22-28.

სახელის ზოგიერთი აქტუალიზატორის გრამატიკულ-სემანტიკური დახასიათება ქართულში: ქუთაისის ილია ჭავჭავაძის სახელობის სამეცნიერო ბიბლიოთეკის წელიწადეული (ეძღვნება ქუთაისის სამეცნიერო ბიბლიოთეკის დაარსების 140 წლისთავს), V, ქუთაისი: საგამომცემლო ცენტრი „ქუთაისი“, 2013 გვ. 128-137.

ქართული სამედიცინო ტერმინოლოგიის ზოგიერთი მოსაგვარებელი საკითხი: არნ. ჩიქობავას სახელობის ენათმეცნიერების ინსტიტუტის სამეცნიერო კონფერენცია „ტერმინოლოგია – ქართული ენის ხვალისდედი დღე“, თბილისი, 2013, გვ. 38-39.
<http://www.ice.ge/batumi/terminologia-2013.pdf>

ზმნის ხმოვანპრეფიქსთა შესახებ გერმანულენოვან ენათმეცნიერულ ლიტერატურაში: საენათმეცნიერო ძიებანი, XXXIV, თბილისი, 2012, გვ. 114-124.

ტემპორალობის ფუნქციურ-სემანტიკური ველი ქართულ ენაში: ქართული ენის ინსტიტუტის სამეცნიერო შრომების კრებული, II, ეძღვნება აკად. შ. ძიმიგურის დაბადებიდან 100 წლისთავს, თბილისი: თსუ გამომცემლობა, 2012, გვ. 86-98.

„გზის“ შემცველი შესიტყვებების სემანტიკა: ჟურნ. „სემიოტიკა“, XII, თბილისი: გამომცემლობა „უნივერსალი“, 2012, გვ. 149-162.

ქართული ზღაპრების ენობრივი ქსოვილი გერმანულ თარგმანებში: საერთაშორისო სიმპოზიუმი კავკასიის ხალხთა ფოლკლორი და ლინგვოკულტუროლოგია, მასალები, თბილისი: თბილისის უნივერსიტეტის გამომცემლობა, 2012, გვ. 28-30; ინგლისური რეზიუმე, გვ. 378-380.

ქართული ენის უნივერსალური ელექტრონული ლექსიკონის შექმნისათვის, მეორე საერთაშორისო სიმპოზიუმი ლექსიკოგრაფიაში, ბათუმი: გამომცემლობა „მერიდიანი“, 2012, გვ. 84-85: <http://www.ice.ge/new/batumi/Batumi-2012.pdf>

სიტყვასიტყვითი ნაწილაკები ქართული ენის დიალექტებში: XXXII რესპუბლიკური დიალექტოლოგიური სამეცნიერო სესია, ეძღვნება პროფ. ბესარიონ ჯორბენაძის დაბადების 70 წლისთავს, ქუთაისი, 2012, თბილისი, 2012, გვ. 30-31.

Деривационные процессы в современной медицинской терминологии грузинского языка: «Вестник Челябинского государственного университета», 2011, № 24 (239). Филология. Искусствоведение. Вып. 57. Изд-во Челябинского государственного университета, с. 140-142, 315. http://www.lib.csu.ru/vch/239/vcsu11_24.pdf

არასრულმნიშვნელოვანი ზმნები ქართულში და მათი სინტაქსური ფუნქციები: კრებული „საენათმეცნიერო ძიებანი“, XXXII, თბილისი, 2011, გვ. 281-288.

რეცენზია წიგნზე: შტეფი ხოტივარი-იურგენი, დამანა მელიქიშვილი, ლია ვიტეკი, ქართული ზმნების ტაბულები: ჟურნ. „ენათმეცნიერების საკითხები“, მიმდვნილი ჯიმშედ გიუნაშვილის ხსოვნისადმი, 2011, თბილისი: თსუ გამომცემლობა, 2012, გვ. 292-295.

http://old.press.tsu.ge/GEO/internet/elektronuli%20journals/Enatmecn-sakitkhebi-11_T100_26-06-12.pdf

მნიშვნელოვანი შენაძენი ქართული ზმნების შესახებ (რეცენზია წიგნზე: Steffi Chotiwarer-Jünger, Damana Melikischwili, Lia Wittek, Georgische Verbtabellen, Helmut Buske Verlag, GmbH, Hamburg, 2010, 160S.): ჟურნ. „გეორგიკა“, №34, შეკერის გამომცემლობა, აახენი, 2011, გვ. 136-140.

<http://www.shaker.de/de/content/catalogue/index.asp?lang=de&ID=8&ISBN=978-3-8440-0708-4&search=yes>

დროის ფენომენი და მისი მეტაფორული ინტერპრეტაცია ენაში: ჟურნალი „სემიოტიკა“, თბილისი: გამომცემლობა „უნივერსალი“, 2011, №10, გვ. 37-48.

ქართული ზმნების კლასიფიკაცია გერმანულენოვან სახელმძღვანელოებში: საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია „სახელმწიფო ენის სწავლების საკითხები. პრობლემები და გამოწვევები“, თსუ, სამოქალაქო ინტეგრაციისა და ეროვნებათაშორისი ურთიერთობების ცენტრი, მოხსენებების კრებული, თბილისი: თსუ გამომცემლობა, 2011, გვ. 217-223; ინგლ. 401-406 (თეზისები: გვ. 66-67, 177).

http://cciiir.ge/upload/text/geo/1336026767_2-BOLO_Georgian%20only.pdf

ქართულ-გერმანული ელექტრონული ლექსიკონის შედგენის ძირითადი პრინციპების შესახებ: საერთაშორისო კონფერენცია „ქართული ენა და თანამედროვე ტექნოლოგიები“, მასალები, თბილისი: გამომცემლობა „მერიდიანი“, 2011, გვ. 69-71.

http://www.ice.ge/symposium/symp2011_2/geo_symp.html

Глаголы-леммы в грузинско-немецких словарях: VI Международная конференция «Язык, культура, общество», мосკოვი, რუსეთის მეცნიერებათა აკადემიის პრეზიდიუმი, 2011, გვ. 238-239; 380. <http://www.gaudeamus.ru/files/prog%20conf%20VI.pdf>

http://www.mosinyaz.com/conferences/mnk6_tesis/

ქართული დიალოგური მეტყველების მოდიფიკაციური მარკერები: ლინგვისტ-კავკასიოლოგთა მესამე საერთაშორისო სიმპოზიუმი „იბერიულ-კავკასიური ენები: სტრუქტურა, ისტორია, ფუნქციონირება“, მიძღვნილი აკადემიკოს ქეთევან ლომთათიძის დაბადების 100 წლისთავისადმი, მასალები, გვ. 80-83, 2011.

http://www.ice.ge/symposium/symp2011_3/Binder1.pdf

ზმნური კატეგორიების მაკროსისტემა ქართულ ენაში: ივანე ჯავახიშვილის 135 წლის იუბილესადმი მიძღვნილი სამეცნიერო კონფერენცია, 2011, გვ. 90-91.

მადლიერების გამოხატვის ლინგვისტური საშუალებები და სემანტიკურ-პრაგმატული ასპექტები ქართულში: ქუთაისის პირველი საერთაშორისო კონფერენცია „ენა და კულტურა“, შრომები, თბილისი: გამომცემლობა „მერიდიანი“, 2010, გვ. 143-151.

თავაზიანობა, როგორც ეროვნულ ფასეულობათა სისტემის ასახვა და მისი ენობრივი მარკერები ქართულში: კავკასიოლოგიური ძიებანი, ტომი მეორე, თბილისი: თსუ გამომცემლობა, 2010, გვ. 162-186.

ვერბალიზატორთა ფუნქციისათვის ზმნურ-სახელურ შესიტყვებებში თანამედროვე ქართულში: საენათმეცნიერო ძიებანი, XXXI, თბილისი: გამომცემლობა „ქართული ენა“, 2010, გვ. 199-208.

მიმღეობის ადგილი და ფუნქციები ქართულ სამედიცინო ტერმინოლოგიაში (თანავტორი ნანა სირაძე): ი. გოგებაშვილის სახელობის პედაგოგიკურ მეცნიერებათა ეროვნული ინსტიტუტის რეფერირებული სამეცნიერო ჟურნალი „საზრისი“ (შრომების კრებული), №26, თბილისი, 2010, გვ. 75-78; 117; 125.

შემასმენლის ერთი სახეობისათვის ქართულში: პროფესორ კორნელი დანელიას დაბადებიდან 75-ე წლისთავისადმი მიძღვნილი სამეცნიერო შრომების კრებული (თსუ, ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტი, ქართული ენის ინსტიტუტი), თბილისი: გამომცემლობა „უნივერსალი“, 2010, გვ. 100-107.

ახალი ქართულ-გერმანული ლექსიკონის აგების ძირითადი პრინციპები: პირველი საერთაშორისო სიმპოზიუმი ლექსიკოგრაფიაში, მასალები, თბილისი, 2010, გვ. 76-77.
http://www.ice.ge/new/batumi/main_geo.html

თავაზიანობა, როგორც ეროვნულ და უნივერსალურ ფასეულობათა სისტემის ანარეკლი და მისი გამოხატვის ენობრივი საშუალებები ქართულში: კავკასიოლოგთა II საერთაშორისო კონგრესის მასალები, თბილისი: თსუ გამომცემლობა, 2010, გვ. 323-324.

გამოჩენილი გერმანული ქართველოლოგის პირველი მოგზაურობის შთაბეჭდილებები საქართველოში: საერთაშორისო კონფერენციის „ჰაინრიხ თეოდორ ველეს მოგზაურობა საქართველოში“ მასალები, თბილისი: გამომცემლობა „უნივერსალი“, 2009, გვ. 111-119.

ინფინიტივის გადმოცემის საშუალებები ქართულში: აკად. სერგი ჯიქიას დაბადების 110 წლისთავისადმი მიძღვნილ რესპუბლიკურ სამეცნიერო კონფერენციაზე წაკითხული მოხსენებები, თბილისი: გამომცემლობა „უნივერსალი“, 2009, გვ. 40-44.

ენობრივი სისტემის უნიფიკაციის ტენდენცია ქართულ ენაში: ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თსუ ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის III სამეცნიერო კონფერენცია, მიძღვნილი გრიგოლ კიკნაძის 100 წლისთავისადმი, 2009, თეზისების კრებული, გვ. 15-16. http://www.tsu.edu.ge/data/file_db/faculty_humanities/tezisebis%20krebuli.pdf

ადრესატის განზოგადების საშუალებები და კომუნიკაციური დანიშნულება: ენათმეცნიერების საკითხები, თბილისი, 2008, I, გვ. 52-63.

სალიტერატურო ენის ცვლილებები და ნორმირება, წერილი მესამე: ზმნის მართლწერასთან დაკავშირებული საკითხები: გელათის მეცნიერებათა აკადემიის ჟურნალი, 2008, №1, გვ. 15-42.

ინტერფერენცია და ქართული ენის სწავლება არაქართველთათვის: სახელმწიფო ენის სწავლების საკითხები საქართველოს საგანმანათლებლო სივრცეში, სამეცნიერო კონფერენციის მასალები, თსუ-ს ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტი, „სამოქალაქო ინტეგრაციისა და ეროვნებათშორისი ურთიერთობის ცენტრი“, თბილისი: გამომც. „საიმედო“, 2008, გვ. 95-109.

ზმნების კლასიფიკაცია და ინდექსაცია კიტა ჩხენკელის ნაშრომებში: კრებული „სენათმეცნიერო ძიებანი“, 2008, XXVIII, გვ. 385-395.

ქართული კულტურა და სამეტყველო ეტიკეტი: ბიბლიური და არქეოლოგიური კვლევის ამერიკულ-ქართული ინსტიტუტის ბიულეტენი, 6, თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, კორნელის უნივერსიტეტი, თბ., 2008, გვ. 46-50.

მოდალობის გამოხატვის საშუალებათა სისტემა და სემანტიკური ნიუანსები ქართულ დისკურსში: მე-2 საერთაშორისო სიმპოზიუმი: „იბერიულ-კავკასიური ენათმეცნიერება: მემკვიდრეობა და პერსპექტივები“, მიძღვნილი აკად. არნ. ჩიქობავას დაბადების 110 წლისთავისადმი, 2008 წლის 9-11 ოქტომბერი, გვ. 173-178. http://www.ice.ge/symposium/symp_geo.html

სამედიცინო ტერმინოლოგიის ორთოგრაფიის ზოგიერთი საკითხი: გელათის მეცნიერებათა აკადემიის ჟურნალი, 2007, №8, გვ. 3-23.

სალიტერატურო ენის ცვლილებები და ნორმირება, წერილი პირველი: გელათის მეცნიერებათა აკადემიის ჟურნალი, 2007, №10, გვ. 3-11.

სალიტერატურო ენის ცვლილებები და ნორმირება, წერილი მეორე: სახელთა ბრუნებასა და გამოყენებასთან დაკავშირებული ზოგიერთი საკითხი: გელათის მეცნიერებათა აკადემიის ჟურნალი, 2007, №11, გვ. 3-13.

სალიტერატურო ენის ცვლილებები და ნორმირება, წერილი მეორე (გაგრძელება): გელათის მეცნიერებათა აკადემიის ჟურნალი, 2007, №12, გვ. 6-19.

მეტსახელთა ნომინაციის საკითხისათვის ახალგაზრდულ მეტყველებაში: თსუ სამეცნიერო კონფერენციის მასალები, კრებული „ქართველური ონომასტიკა“, III, 2007, გვ. 183-190.

სამედიცინო ტერმინთა მართლწერის ზოგიერთი საკითხი: ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის I სამეცნიერო კონფერენცია, მიძღვნილი აკადემიკოს აკაკი შანიძის დაბადებიდან 120 წლისთავისადმი, სამეცნიერო კონფერენციის მასალები, თბილისი, 2007, გვ. 69-70.

თავაზიანობა, როგორც ეროვნული კულტურის ნაწილი და მისი გამოხატვის საშუალებები ქართულში: თბილისის, სოხუმისა და ბათუმის სახელმწიფო უნივერსიტეტების რესპუბლიკური სამეცნიერო კონფერენცია: „წარმართობიდან ქრისტიანობამდე“, 2008, თბილისი, 2008, გვ. 33-34.

მორფოლოგიურ შეცდომათა ასახვა ელექტრონულ ლექსიკონში: არნოლდ ჩიქობავას ენათმეცნიერების ინსტიტუტის 67-ე სამეცნიერო სესია, მიძღვნილი სულხან-საბა ორბელიანის დაბადების 350-ე წლისთავისადმი, 2008, გვ. 135-136.
<http://www.ice.ge/new/pages/inst/confer/Enatmecn%20inst%20samecniero/67-2008.pdf>

ვერბალურ და არავერბალურ საშუალებათა კომუნიკაციური ფუნქციისათვის ქართულ ზეპირ დისკურსში: კრებული „საენათმეცნიერო ძიებანი“, 2006, №XXII, გვ. 300-305.

მოდალობის სემანტიკური კატეგორია და ველი ქართულში: კრებული „საენათმეცნიერო ძიებანი“, 2006, №XXIII, გვ. 334-339.

საკომუნიკაციო მოდელი და ზმნის გრამატიკული კატეგორიები: კრებული „საენათმეცნიერო ძიებანი“, 2006, №XXIII, გვ. 329-333.

პირის კატეგორიის ფუნქციონირება ქართულში და ექსტრალინგვისტური ფაქტორები: კრებული „საენათმეცნიერო ძიებანი“, 2005, № XVIII, გვ. 85-95.

თავაზიანობის გამოხატვა მეტყველებაში და მისი შესწავლის ასპექტები: კრებული „საენათმეცნიერო ძიებანი“, 2005, №XVIII, გვ. 96-104.

ადრესატის ფაქტორი და მოდალურ სიტყვათა საკომუნიკაციო ფუნქცია ქართულ დისკურსში: ქუთაისის საერო ინსტიტუტ „გელათის“ მოამბე, 2005, №15, გვ. 3-9.

სამეტყველო ეტიკეტი და „სახის“ ღირებულებათა იერარქია ეროვნულ ცნობიერებაში: კრებული „ენათმეცნიერების საკითხები“, თბილისი, 2005, I-II, გვ. 38-46.

ეროვნულ-ეთნიკურისა და საერთაშორისო ურთიერთმიმართებისათვის სამედიცინო-ფარმაცევტულ ტერმინებში (ქართული და გერმანული ენების მასალაზე): ქუთაისური საუბრები, X სიმპოზიუმის მასალები, ქუთაისი, 2003, გვ. 129-131.

ზმნის გვარის სემანტიკისათვის ქართულში: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტის სამეცნიერო სესია, მიძღვნილი ექ. თაყაიშვილის დაბადების 140-ე წლისთავისადმი, მოხსენებათა მასალები, თბილისი, 2003, გვ. 35-36.

ეპონიმები სამედიცინო ტერმინოლოგიაში: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტის სამეცნიერო სესია, მასალები, თბილკისი, 2002, გვ. 47-49.

წამალთმცოდნეობისა და ტერმინოლოგიის ზოგიერთი საკითხი ძველ ქართულ სამედიცინო წიგნებში (თანავტორი): ფარმაცევტთა I საერთაშორისო კონგრესი, თბ., 2002, გვ. 46.

სიტყვა „ღმერთი“ მიმართვასა და შესიტყვებებში ქართულ ენაში: ქართველური მემკვიდრეობა, V, ქუთაისი, 2001, გვ. 281-286.

დანართის მორფოლოგიურ-სინტაქსური თავისებურებანი სამედიცინო ლიტერატურაში (თანავტორი): თბილისის ს.-ს. ორბელიანის სახელობის პედაგოგიური უნივერსიტეტის შრომები, ტ. VIII, 2001, გვ. 110-117.

მსგავსების გამოხატვა ქართულ სამედიცინო ტერმინებში: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტის სამეცნიერო სესია, მასალები, თბილისი, 2001, გვ. 64-65.

მიმართვა ღვთაებისადმი და ღმერთთან დაკავშირებული გამოთქმები ქართულში: ქუთაისური საუბრები, მე-7 სიმპოზიუმის მასალები, ქუთაისი, 2000, გვ. 132-133.
<http://www.kartvelology.ge/ge/memkvidreobebiPDF/5.pdf>

მეორე პირის ფუნქციები და სტილისტიკური დატვირთვა: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტის სამეცნიერო სესია, მუშაობის გეგმა და მოხსენებათა მასალები, თბილისი, 2000, გვ. 185-188.

პასიურ ზმნათა ფორმისა და ფუნქციის ურთიერთმიმართება ქართულ და გერმანულ ენებში: ქუთაისური საუბრები, VI სიმპოზიუმის მასალები, ქუთაისი, 1999, მაისი, გვ. 172-174.

სამეტყველო აქტი და სოციალურ ურთიერთობათა ასახვა პირის კატეგორიით: ფილოლოგიის ფაკულტეტის სამეცნიერო სესია, მიძღვნილი გრ. კიკნაძის დაბადების 90-ე წლისთავისადმი, მუშაობის გეგმა და მოხსენებათა მასალები, თბ., 1999, გვ. 121-123.

ანტონიმები სამედიცინო ტერმინებში: ფილოლოგიის ფაკულტეტების და თსუ ფილიალების მე-2 სამეცნიერო სესია, მასალები, 1999, გვ. 143-146.

სამედიცინო ტერმინოლოგიის ადგილი მეტყველების კულტურის სწავლებაში (თანაავტორი): თსსუ სასწავლო-მეთოდური კონფერენცია, თეზისები თბილისი, 1997, გვ. 22-23.

ზმნა კ. ჩხენკელის „ქართულ-გერმანულ ლექსიკონში“: ბესარიონ ჯორბენაძის საზოგადოების IV სამეცნიერო კონფერენციის მასალები, 1997, თბილისი: „ქართული ენა“, გვ. 36-37.

იმპერსონალურ ზმნათა გრამატიკულ-ლექსიკური ვარიანტები: ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ფილოლოგიის ფაკულტეტის სამეცნიერო სესია, ეძღვნება ივ. ჯავახიშვილის დაბადების 120 წლისთავს, მუშაობის გეგმა და მოხსენებათა თეზისები, თბილისი, 1996, გვ. 36.

ზმნათა დეპერსონიფიკაცია და მეტაფორიზაცია: ბესარიონ ჯორბენაძის საზოგადოების III სამეცნიერო კონფერენცია, მუშაობის გეგმა და მოხსენებათა თეზისები, თბილისი, 1996, გვ. 19-20.

http://www.ice.ge/new/?mode=i&p=pages/inst/confer/B_Jorbenadzis_konferenciebi.html

სამედიცინო ტერმინოლოგია და მისი მართლწერის საკითხები: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტის სამეცნიერო სესია, 1995, მუშაობის გეგმა და მოხსენებათა თეზისები, თბ., 1995, გვ. 108-109.

ზმნის პირიან ფორმათა პირდაპირი და გადატანითი მნიშვნელობები ქართულში: საქართველოს სსრ მეცნიერებათა აკადემია, არნ. ჩიქობავას სახელობის ენათმეცნიერების ინსტიტუტის 51-ე სამეცნიერო კონფერენცია, 1993, მუშაობის გეგმა და მოხსენებათა თეზისები, თბილისი, 1993, გვ. 46-47.

პირნაკლი ზმნები თანამედროვე ქართულ ენაში: რესპუბლიკური სამეცნიერო კონფერენცია, ენათმეცნიერება, III, ეძღვნება თბილისის უნივერსიტეტის დაარსების 75-ე წლისთავს, 1993, მოხსენებათა თეზისები, თბილისი, 1993, გვ. 16-18.

ცნობები ენის შესახებ და მათი სწავლება: ჟურნ. „სკოლა და ცხოვრება“, თბილისი, 1991, № 3, გვ. 26-30.

პირის სემანტიკა და ავტორისეული პოზიციის გამოხატვის საშუალებები ქართულ სამედიცინო ლიტერატურაში: კრებ. „სამედიცინო ლიტერატურის ლინგვისტურ-სტილისტური ანალიზი და ენების სწავლების პრობლემები სამედიცინო ინსტიტუტში“, თბილისი, 1991, გვ. 15-23.

პირის კატეგორია და პირნაკლი ზმნები: ასპირანტთა და ახალგაზრდა მეცნიერ მუშაკთა სამეცნიერო კონფერენცია, ეძღვნება აკადემიკოს ვარლამ თოფურიას დაბადების 90 წლისთავს, მუშაობის გეგმა და მოხსენებათა თეზისები, თბილისი, 1991, გვ. 15-16.

სილოვან ხუნდაძის „სალიტერატურო ქართული“ თანამედროვეთა შეფასებით: ქუთაისის ლიტერატურული წარსულის შესწავლისადმი მიძღვნილი პირველი სამეცნიერო სესია, მუშაობის გეგმა და მოხსენებათა თეზისები, ქუთაისი, 1991, გვ. 28-29.

განუსაზღვრელ- და განზოგადებულპირიანი წინადადებების მორფოლოგიურ-სინტაქსური თავისებურებებისათვის სამეცნიერო სტილში: პროფესორ-მასწავლებელთა საინსტიტუტთაშორისი სამეცნიერო სესია (მასალები), 56, თბილისი, 1990, გვ. 68-69.

სილოვან ხუნდაძის გამოკვლევა „ქართული ზმნები“: ჟურნ. „განთიადი, 1989, ქუთაისი, №6, გვ. 244-250.

ზმნის სემანტიკური ფუნქციის თავისებურებებისათვის ქართულ სამეცნიერო სტილში: პროფესორ-მასწავლებელთა და ახალგაზრდა მეცნიერთა საინსტიტუტთაშორისი სამეცნიერო სესია, მუშაობის გეგმა და მოხსენებათა თეზისები, ქუთაისი, 1989, გვ. 117-119.

საუბრის ადრესატის არანეიტრალური აღნიშვნა და მისი გამოხატვის გრამატიკულ-ლექსიკური საშუალებები ქართულში: პროფესორ-მასწავლებელთა საინსტიტუტთაშორისი სამეცნიერო სესია (მასალები), 55, თბილისი, 1989, გვ. 94-95.

განუსაზღვრელობის გამოხატვის სინონიმური შესაძლებლობანი ქართული ენის სახელად და ზმნურ ჯგუფებში: პროფესორ-მასწავლებელთა და ახალგაზრდა მეცნიერთა საინსტიტუტთაშორისი სამეცნიერო სესია, 54-ე, თეზისები, თბილისი, 1988, გვ. 93-95.

ჰაინც ფენრიხის ახალი ქართველოლოგიური ნაშრომი („ქართული ენის მოკლე გრამატიკა“) „Heinz Fähnrich, Kurze Grammatik der georgischen Sprache“): ჟურნ. „სკოლა და ცხოვრება“, თბილისი, 1987, № 11, გვ. 72-75.

პირის კატეგორიის საკითხისათვის ქართულ ენაში: თსუ ფილოლოგიის ფაკულტეტისა და საქართველოს სსრ უმაღლესი სასწავლებლების ქართული ენის კათედრების რესპუბლიკური სამეცნიერო კონფერენცია, ენათმეცნიერება, I, ეძღვნება აკაკი შანიძის დაბადების 100 წლისთავს, მოხსენებათა თეზისები, თბილისი, 1986, გვ. 19-21.

იოსებ გრიშაშვილის თხზულებათა ლექსიკა (საერთო დასკვნები): ქუთაისის ახალგაზრდა მეცნიერთა შრომები, II, თბილისი, 1985, გვ. 56-69.

ფრაზეოლოგიური ერთეულები ი. გრიშაშვილის თხზულებებში: ქუთაისის ახალგაზრდა მეცნიერთა შრომები, II, თბილისი, 1985, გვ. 70-75.

პირნაკლზმნიანი კონსტრუქციები გერმანულ და ქართულ ენებში: ჟურნ. „უცხოური ენები სკოლაში“, თბ., 1984, №2, გვ. 38-43.

ძველი ქართული ენის გრამატიკის გერმანული გამოცემა (რეცენზია აკ. შანიძის „ძველი ქართული ენის გრამატიკის“ გერმანულ თარგმანზე: A.Schanidze, Altgeorgisches

Elementarbuch, 1. Teil, Grammatik der altgeorgischen Sprache, aus dem Georgischen von Heinz Fähnrich, Tbilisi, 1982): ჟურნ. „უცხოური ენები სკოლაში“, თბილისი, 1983, №1, გვ. 79-83.

სუბიექტური პირის სტილურ-სემანტიკური თავისებურებანი ქართულ ენაში: პროფესორ-მასწავლებელთა საინსტიტუტთაშორისი სამეცნიერო სესია (მასალები), XLIX (49-ე), თბილისი, 1983, გვ. 79-80.

სუბიექტური პირის განზოგადება და განუსაზღვრელობა ქართულსა და გერმანულ ენებში: საქართველოს სსრ პედაგოგიური ინსტიტუტების ახალგაზრდა მეცნიერთა და ასპირანტთა IV რესპუბლიკური კონფერენცია, მიძღვნილი გეორგიევსკის ტრაქტატის 200 წლისთავისადმი (მასალები), ენათმეცნიერება, I, თბილისი, 1983, გვ. 71-72.

Категория лица в грузинском и немецком языках: ახალგაზრდა მეცნიერ-ფილოლოგთა საკავშირო სამეცნიერო კონფერენცია, II, კონფერენცია ეძღვნება საბჭოთა კავშირის შექმნის მე-60 წლისთავს, მოხსენებათა თეზისები, ქუთაისი, 1982, გვ. 107-109.

განსაზღვრელობა-განუსაზღვრელობის კატეგორიის საკითხისათვის ქართულ ენაში: საქართველოს სსრ პედაგოგიური ინსტიტუტების ახალგაზრდა მეცნიერთა და ასპირანტთა რესპუბლიკური კონფერენცია, მიძღვნილი სსრ კავშირის შექმნის 60 წლისთავისადმი, III, მუშაობის გეგმა და მოხსენებათა თეზისები, თბილისი, 1982, გვ. 84-85.

ნასესხები ლექსიკა ი. გრიშაშვილის თხზულებებში: პროფესორ-მასწავლებელთა საინსტიტუტთაშორისი სამეცნიერო სესია, მასალები, 47, თბილისი, 1981, გვ. 102-103.

ლირიკული ნაწარმოების სათაური და მხატვრული სახე: ბათუმის პედინსტიტუტის პროფესორ-მასწავლებელთა სამეცნიერო სესია, 41-ე, ბათუმი, 1981, გვ. 118-119.

იოსებ გრიშაშვილის ხელნაწერი ლექსიკონები: ჟურნ. “განთიადი”, 1980, №6, გვ. 177-179.

ი. გრიშაშვილის ლექსიკოლოგიური შრომები: საქართველოს სსრ პედინსტიტუტების ახალგაზრდა მეცნიერთა და ასპირანტთა მე-2 რესპუბლიკური კონფერენცია, თბილისი, 1980, გვ. 35-36.

ავტორისეული ახალწარმონაქმნები ი. გრიშაშვილის ლექსიკაში: ახალგაზრდა მეცნიერ-ფილოლოგთა რესპუბლიკური კონფერენცია, თბილისი, 1980, გვ. 88-90.

თბილისური ყოფის ამსახველი ლექსიკა ი. გრიშაშვილის თხზულებებში: პროფესორ-მასწავლებელთა საინსტიტუტთაშორისი სამეცნიერო სესია, მასალები, 46, თბილისი, 1980, გვ. 102-103.

კომპოზიტები ი. გრიშაშვილის ლექსიკაში: ახალგაზრდა მეცნიერ-ფილოლოგთა რესპუბლიკური კონფერენცია, თბილისი, 1979, გვ. 13-15.

მიმღობა ი. გრიშაშვილის თხზულებებში: პროფესორ-მასწავლებელთა საინსტიტუტთაშორისი სამეცნიერო სესია, მასალები, 45-ე, თბილისი, 1979, გვ. 127-128.

გერმანული მოთხრობები ქართულ ენაზე (რეცენზია ნ. რუხაძის თარგმანებზე „სიკვდილი იგვიანებს“- Der Tod verspätet sich): ჟურნ. „მნათობი“, თბილისი, 1978, №6, გვ. 191-193.

ლექსიკური კალკების მოდელირებისათვის (გერმანული, რუსული და ქართული ენების მასალაზე): ახალგაზრდა მეცნიერთა რესპუბლიკური კონფერენციის მასალები, ქუთაისი, 1978, გვ. 208-209.

ი. გრიშაშვილის ლექსიკა ქართული ენის განმარტებით ლექსიკონში: ახალგაზრდა მეცნიერთა რესპუბლიკური კონფერენციის მასალები, ქუთაისი, 1978, გვ. 210.

ნეოლოგიზმები ი. გრიშაშვილის თხზულებათა ლექსიკაში: ახალგაზრდა მეცნიერთა რესპუბლიკური კონფერენცია, თბ., 1978, გვ. 216-217.

გერმანული ლექსიკური კალკები ქართულ ენაში: სტუდენტთა მე-7 რესპუბლიკური სამეცნიერო-მეთოდური კონფერენცია, თბილისი, 1977, გვ. 24-25.

მოგონებები

„თხრობილი მოწაფეთაგან და მოწაფის მოწაფეთაგან...“ (დოც. ქ. მოწინიძის მოგონება): წიგნში: „სრულყოფილებასთან ახლოს – ასეთი იყო ქეთევან მოწინიძე“, რედაქტორ-შემდგენელი ჟუჟუნა ფეიქრიშვილი, თბილისი: გამომც. „უნივერსალი“, 2013, გვ. 159-164.

„სიკეთის თესლი იხარებს“ (დოც. დავით მაჭავარიანის მოგონება): ჩვენი დავით მაჭავარიანი (ხსოვნის წიგნი), რედაქტორ-შემდგენელი პროფ. ჟ. ფეიქრიშვილი, თბილისი: გამომც. „უნივერსალი“, 2013. – გვ. 78-82.

მოგონებანი მამაზე (ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორ, პროფ. რაფიელ შამელაშვილის ცხოვრებისა და სამეცნიერო მოღვაწეობის შესახებ): ჟურნალი „ნოსტალგია“, 2011, №10 (მთ. რედაქტორი პროფ. ა. ნიკოლეიშვილი), ქუთაისი: „ხომლი ენ“, გვ. 30-32.

თარგმანები

ფრანც კაფკა, ერთი ძაღლის კვლევა-ძიებანი (თარგმანი გერმანულიდან), ჟურნ. „არილი“ (საზოგადოებრივ-ლიტერატურული ჟურნალი), 2016, ივნისი N6 (248), გვ. 7-25: <http://arilimag.ge>

ჰაინრიხ ბილი, ჩემი ნაღვლიანი სახე: (Heinrich Böll, Mein trauriges Gesicht: Erzählungen und Aufsätze, Moskwa, Verlag Progress, 1968): რა არის თავისუფლება? კრებული მეორე, დამატებითი სასწავლო მასალა უფროსკლასელებისთვის (შემდგენლები: კახა ჯამბურია, თამაზ ჯოლოგუა): ააიპ „მოქალაქე“, თბილისი, 2015, გვ. 137-148.

იოსებ ირემაშვილი, სტალინი და საქართველოს ტრაგედია. უცნობი ირემაშვილი (Stalin und die Tragödie Georgiens. Erinnerungen von seinem langjährigen Freund Dr. J. Iremaschwili, Berlin, 1932), თარგმანი მაია ბადრიძისა და რუსუდან ზექალაშვილისა, რედაქტორი: დარეჯან კუხიანიძე, დაიბეჭდა შპს „ფავორიტში“, ასოციაცია „ქართული კულტურა საქართველოში და მის საზღვრებს გარეთ“, 2006.- 138 გვ.

ჰაინც ფენრიხი, დედამიწის ვერცხლის შუბლთან (Heinz Fähnrich, Reisen in Georgien, An der silbernen Stirn der Erde, Verlag Shaker, Aachen, 1993, S.282): ჟურნ. „ბურჯი ეროვნებისა“, რუბრიკა: შორეული ახლობელი, 2002, №10-12, გვ. 20-24.

ჰაინრიხ ბიოლი, ჩემი ნაღვლიანი სახე (Heinrich Böll, Mein trauriges Gesicht: Erzählungen und Aufsätze, Moskwa, Verlag Progress, 1968): ჟურნ. „არილი“, 2001, №10, გვ. 9-11.
http://arili2.blogspot.com/2008/01/blog-post_1167.html
<http://biblioteka.litklubi.ge/view-nawarmoebi.php?id=11352>
<http://ros.ge/id/1135367/hainrix-bioli-chemi-nagvliani-saxe.html>

ჰერბერტ ოილენბერგი, ესე „ბეთჰოვენი“ (Herbert Eulenberg, Beethoven, Essey): ჟურნ. „პირველი სხივი“, 1979, №14, გვ. 128-133.

გიუნტერ გორლიჰი, შავი პეტერი (Günter Gürlich, Der schwarze Peter, Berlin): ჟურნ. „პირველი სხივი“, 1977, №12, გვ. 85-100.

გიუნტერ გორლიჰი, შავი პეტერი (Günter Gürlich, Der schwarze Peter, Berlin): ჟურნ. „პიონერი“, 1976, №10, გვ. 26-31.